

## 2014 年 OIS PTA 議事録

<b>Date</b>	December 3, 2014	<b>Venue</b>	3 <sup>rd</sup> Floor Conference Room	<b>Time</b>	8:45 – 10:00am
<b>Apologies</b>	Mr. Kurt Mecklem				
	Ms. Naoko Curren    Ms. Saiko Kawakami    Ms. Hee Eun Kim    Ms. Cary Mecklem Mr. Satoshi Hashimoto    Ms. Takako Hong    Ms. Kumiko Yamamoto    Ms. Changok Park    Ms. Tomoyo Nakako Ms. Rika Raby-Natsuaki    Ms. Tomoyuki Tokai    Mr. Kuni Wakida    Ms. Lyn Melville-Rea Mr. Bill Kralovec    Mr. Kurt Mecklem    Ms. Virginia Sutton				
<b>Officers</b>	<b>President:</b> Mr. Kuni Wakida <b>English Language Sec.:</b> Ms. Cary Mecklem <b>Japanese Language Sec.:</b> Mr. Satoshi Hashimoto <b>Co-Treasurers:</b> Ms. Rika Raby-Natsuaki and Ms. Tomoyuki Tokai				
<b>School Reps</b>	<b>Headmaster:</b> Mr. Bill Kralovec <b>MS/HS Principal:</b> Mr. Kurt Mecklem <b>ES Principal:</b> Ms. Virginia Sutton <b>Finance:</b> Mr. Steve Lewis				

ITEM	DISCUSSION	ACTION
<b>A. Opening</b>	Mr. Kuni Wakida called the meeting to order at 8:45 a.m.	
<b>B. Introduction of Mr. Bill Kralovec, the new Head of School</b>	Mr. Kuni Wakida introduced and welcomed Mr. Bill Kralovec, the new Head of School.	Mr. Bill Kralovec invited everyone to the Head's Coffee Meeting “Technology and your Children” after the PTA meeting and to read about OIS on twitter @oisinbrief (sports events, school updates, school closures, etc.)
<b>C. Amendments of by-laws</b>	<p>Amended by-laws voted on. The majority voted “yes” on all amendments.</p> <p><b>Article VI: Elections:</b></p> <p>To add:</p> <p>#12: The KA PTA class rep to serve Sept. (KA) to Dec. (KB)</p> <p>#13: Grade 11 PTA class rep to serve Jan. (G11) to June (G12)</p> <p><b>Article VI: Elections:</b></p> <p>Current wording: #7 New parents who have been at the school less than one year shall not be selected to be a Representative, unless all members of a class have completed a round.</p> <p>Change to: New parents who have been at the school less than one year shall not be selected to be a Representative, unless all members of a class have completed a round or they are parents of a child in KA.</p> <p><b>Article VIII: Meetings</b></p> <p>Current wording: #6 Minutes should be approved by the PTA Committee and the Head before distribution. Notices and information to the parents need to be approved by an administrator.</p> <p>Add: Minutes to be emailed to all OIS families and the OIS Administration (Head of School, Business Manager, Elementary Principal and Middle/High School Principal). The Head of School then sends the minutes to the OIS faculty.</p>	Mr. Kuni Wakida and Mr. Bill Kralovec signed the amendments. The updated by-laws will be uploaded on the PTA section of Moodle.

<b>D. 2015 PTA election results.</b>	<p><b>Co-presidents (2)</b> Klaudia Koleda (G4) Kuni Wakida (G11)</p> <p><b>English Secretary</b> Klaudia Koleda (G4)</p> <p><b>Japanese secretary</b> Kaori Nawa (KB)</p> <p><b>Co-treasurers (2)</b> Soo Jin Lee (G3) Jiyoung Choi (G1)</p>	2014 and 2015 reps met and discussed the duties of each role.
<b>E. Onohara Halloween Donation</b>	The Onohara Halloween Committee donated ¥47,948 to the PTA.	
<b>E. Budget Report</b>	Current balance ¥2,077,832	
<b>G. Adjournment</b>	<p>The meeting was adjourned at 10:00 a.m.</p> <p>The next meeting will be on Wednesday, January 7, 2015 at 8:45 am in the 3<sup>rd</sup> Floor Conference Room.</p>	

Prepared by: Cary Mecklem  
PTA English Secretary

## 2014 年 OIS PTA 議事録

日時	2014 年 12 月 3 日	場所	3 階会議室	時間	8:45 - 10:00 am
欠席者	Mr. Kurt Mecklem				
	Ms. Naoko Curren、 Ms. Saiko Kawakami、 Ms. Hee Eun Kim、 Ms. Cary Mecklem Mr. Satoshi Hashimoto、 Ms. Takako Hong、 Ms. Kumiko Yamamoto、 Ms. Changok Park、 Ms. Tomoyo Nakako Ms. Rika Raby-Natsuaki、 Ms. Tomoyuki Tokai、 Mr. Kuni Wakida、 Ms. Lyn Melville-Rea、 Mr. Bill Kralovec、 Mr. Kurt Mecklem、 Ms. Virginia Sutton				
役員	会長： Mr. Kuni Wakida 英語秘書： Ms. Cary Mecklem 日本語秘書： Mr. Satoshi Hashimoto 会計： Ms. Rika Raby-Natsuaki and Ms. Tomoyuki Tokai				
学校側代表者	Headmaster： Mr. Bill Kralovec； HS/MS Principal： Mr. Kurt Mecklem； ES Principal： Ms. Virginia Sutton； Finance： Mr. Steve Lewis				

事項	検討内容	対応
A. 開会	Mr. Kuni Wakida が 8 時 45 分に開会を告げた。	
B. 新しい校長先生 Mr. Bill Kralovec の紹介	Mr. Kuni Wakida が新しい校長先生 Mr. Bill Kralovec を紹介し、歓迎した。	Mr. Bill Kralovec が全員を PTA ミーティング後に開催される Head's Coffee Meeting "Technology and your Children" に招待し、OIS についての twitter @oisinbrief (スポーツ行事、学校情報、休校等) を紹介した。
C. PTA 規則改正	<p>規則改正案の採決を行った。全ての改正に多数が賛成した。</p> <p>VI 条：選出</p> <p>#12:KA の PTA クラス代表の任期は、9 月 (KA) から 12 月 (KB) まで、</p> <p>#13:Grade11 の PTA クラス代表の任期は、1 月 (G11) から 6 月 (G12) まで、を追加する。</p> <p>VI 条：選出</p> <p>現在の文言：#7 学校在籍が 1 年未満の保護者は、クラス全員が一回りしている場合を除いて、代表に選ばれない。</p> <p>改訂後の文言： 学校在籍が 1 年未満の保護者は、クラス全員が一回りしているまたは KA の子供の保護者である場合を除いて、代表に選ばれない。</p> <p>VIII 条：会議</p> <p>現在の文言：#6 議事録は配布前に、PTA 委員会及び校長先生により承認される。保護者への通知及び情報は、学校管理者により承認される必要がある。</p> <p>追加：議事録は全ての OIS ファミリーと OIS 学校管理者 (校長先生、ビジネスマネージャー、Elementary School 校長先生及び Middle/High School 校長先生) に email にて送信される。校長先生は OIS 教職員に議事録を送付する。</p>	Mr. Kuni Wakida 及び Mr. Bill Kralovec が改正案にサインした。更新した規則は、Moodle の PTA のセクションにアップロードされる。

D. 2015PIA 選挙結果	<p><b>共同会長 (2)</b>  Klaudia Koleda (G4)  Kuni Wakida (G11)</p> <p><b>英語秘書</b>  Klaudia Koleda (G4)</p> <p><b>日本語秘書</b>  Kaori Nawa (KB)</p> <p><b>共同会計 (2)</b>  Soo Jin Lee (G3)  Jiyoung Choi (G1)</p>	2014 及び 2015 の代表が会ってそれぞれの役割の任務を議論した。
E. 小野原ハロウィーン寄付	小野原ハロウィーン委員会が、¥47,948 を PTA に寄付した。	
F. 予算報告	現在の収支： ¥2,077,832	
G. 閉会	会議は 10:00 a.m.に閉会した。次回会議は、2015 年 1 月 7 日水曜日 8:45 am に、3 階会議室で開催される予定である。	

議事録作成： Cary Mecklem、英語秘書

翻訳： Satoshi Hashimoto、日本語秘書